

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség:
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr BOGYAY KÁLMÁNMegjelenik szombaton délelben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

A magyar iskola és a revízió

Írta: Dr. Tomcsányi Boldizsár
a Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó
főtitkára.

Minden magyar ember szívét reményteljes örömmel és lelkesedéssel töltik el azok a hírek, melyek a revíziós mozgalom sohasem tapasztalt nagyarányú fejlődéséről számolnak be.

Látjuk miniszterelnökünket újra a világ érdeklődésének központjában és a nemzeti egység tüzeiben összeforrva várjuk a szebb jövőt, az örök igazság érvényesülését, Magyarország feltámadását.

Az én szemem most mégis odatekint, ahová talán most nem sokan néznek és a messzi vályogos tanyasi iskoláktól a modern városi iskolákig száz és százezer magyar gyermekre vetődik tekintetem. Ok a jövő Magyarország munkásai és harcosai. Vajjon hogyan éreznek és mit visznek magukkal a nagy utra, a magyar élet országutjára?

És átnézek a határokon túlra is. Vajjon mi lesz magyar testvéreink gyermekeivel, akiknek idegenek magyarázzák az élet legszentebb érzéseit.

Azok, akik megszokták fordulni „odaát”, azok, akik látó magyar szemmel figyelik a dolgokat, amelyek ott végbemennek, szomorú szívvel vehetik észre, hogy rövid idő alatt, nem is egészen másfél évtized alatt milyen nagyot fordult arrafelé a világ. Szinmagyar vidékek szinmagyar gyermekei csehül, oláhul, szerbül tanulnak és beszélnek! De nemcsak beszélnek! A meghamisított történelem mérge csorog a lelkükbe és a cseh, oláh és szerb eszme ver gyökeret fejletlen gondolkozásvilágukban.

Mi pedig az ezeréves magyar hazának isteni és emberi jog szerinti jogos örökösei mit teszünk? Sietünk gyermekeink lelkébe élő, valóságos hazaként belevésni a megcsontított hazát, sietünk gyermekeink kezébe olyan földrajz-könyveket adni, az iskolák falára olyan térképeket függeszteni, amelyeken a trianoni gyászhatár ríkió színekkel tanítja arra a kicsi magyart, hogy ez az idomtalan csonk — a Te Hazád!

Az eredmény hovatovább nem is marad el, mindgyakrabban találkozom olyan iskolásokkal, akik arra a kérdésre, hogy hoi van Magyarország, büszkén kerítik be a trianoni határt! Vajjon mi tudjuk-e, hogy mit cselekszünk?

Azért, amikor a revízió szírványos diadalívében gyönyörködünk, szenteljünk figyelmet a jövő magyarjaira is, mert a revízióból csak akkor lesz tökéletes valóság, hogyha a magyar jövő felé menetelő ártatlan szemű gyermekeink is annak a Nagymagyarországnak képét hozzák magukkal a szívükbe vésvé, amely a mi álmaink koronája.

Tizenöt új fogyasztási adóellenőr
nyerhetne alkalmazást a vármegyébenBernáth Aladár alispán akciója az állásnélküli fiatalság érdekében
Egyedül Sárospatakon 13.000 P a fogyasztási adóhátralék

Sátoraljaujhely, 1933. július 29.

A vármegye vezetősége már hosszabb idő óta tárgyalásokat folytat azon módok és eszközök tekintetében, melyek révén alkalmaztatási lehetőségeket lehetne teremteni az existencia nélkül vergődő zempléni fiatalság részére, hogy legalább ideiglenes elhelyezkedésük biztosítható, amíg új állások és az álláshalmozások megszüntetése végleges megélhetést nyújthat nekik.

Bernáth Aladár alispán most ezen a téren érdekes és nagy gyakorlati jelentőségű akciót indított meg, melynek végrehajtása iránt a mai napon már fel is hívta az alsófoku hatóságokat.

Az akcióról a következőket jelenthetjük.

A fogyasztási adó kezelésének a vármegye legtöbb közösségében való megvizsgálása alkalmával a pénzügyi hatóságok és a vármegyei számvevőség megállapították, hogy részint hozzá nem értés miatt, részint pedig megfelelő kezelés és ellenőrzés hiányában a közösségek igen csekély eredményt érnek el a fogyasztási adóból. Ugyanezt állapította meg a miniszterközi bizottság is, mely Zemplén vármegye községeinek költségvetéseit felülvizsgálta. A szakértők véleménye szerint a fogyasztási adó alaposabb kimunkálásából a közösségeknek sokezer pengős hasznuk volna, ha a kivetést és behajtást nem a többi adókkal együtt a másirányú elfoglaltságokkal túlterhelt községi tisztviselők végeznék, hanem az elérhető többletjövedelem terhére jobbára érettségét tett olyan helybeli ifjak bizatnának meg a fogyasztási adótárgyak összeírásával és az adókezeléssel, akiknek ez ideiglenes existenciát jelentene.

Igen nagy jelentősége volna ennek a községek háztartási szempontjaiból nézve is, anél-

kül, hogy az adózó közönség zaklatásáról lehetne beszélni. A fogyasztási adó ugyanis meglehetősen elhanyagolt adóterület, amit mutat pl. az, hogy egyedül Sárospatakon 13.000 P az adóhátralék, nem is szólva az össze nem irt adótárgyakról.

Az új ellenőrök részére a sátoraljaujhelyi pénzügyigazgatóságon rövid tanfolyamot lehetne szervezni.

Kérdést intéztünk ez ügyben Bernáth Aladár alispánhoz, aki nagyvonalu akciójáról a következőkben volt szíves nyilatkozni munkatársunknak.

— Már régebben foglalkozom azzal a kérdéssel, hogy miképpen lehetne elhelyezkedési lehetőségeket teremteni zempléni fiatalságunk részére. Természetesen csak a vármegyei közigazgatásra gondolhatok ebben a tekintetben. Sajnos, a létszámcsökkentés következtében bizonyos ideig még remény sincsen arra, hogy a vármegyén megélhetést biztosító állások ürüljenek meg.

— Most azonban tényleg egy olyan terv merült fel, mely — feltéve, ha minden jól megy — számos fiatal embernek nyújthatna ideiglenes existenciát. Azt tervezem ugyanis, hogy a vármegyét 10 fogyasztási adóközre osztanánk fel, melynek mindegyikében 1–2 fiatalember kaphatna adóellenőri megbízatást százalékos díjazással. Természetesen ezek nem számíthatnának valami különös nagy jövedelemre, azért leginkább helyi fiatalok alkalmazására gondolok. A terv szerint a körzetek székhelyei volnának: Szerencs, Monok, Tarcal, Tokaj, Bodrogkeresztur, Erdőbénye, Tolcsva, Mád, Tállya, Sárospatak. Maksay Győző számvevőségi főnök ur már elkészítette a tervezetet, melyet ma az alsófoku hatóságok útján felhívás kíséretében kiadtam.

— Meg kell jegyeznem, hogy a dolgot még le kell tárgyalni az érdekelt közösségek képviselőtestületeinek, azért az alkalmaztatások kérése még nem aktuális.

A magam részéről természetesen mindent el fogok követni a szociális cél érdekében, hogy az ügy mielőbb kedvezően beérjen.

Alispánunk nyilatkozata jó reményt nyújt arra nézve, hogy a nagy jelentőségű terv meg is fog valósulni.

Túl a határon

Panasz egyes pesti lapok ellen
Antirevizió és demokrácia
Letartóztatták a csehek a munkácsi „Az őslakó” főszerkesztőjét.

Friss és termékeny nemzeti szellem és fejlődő kulturális élet hatja át a határon túli magyarságot. Erről tanuskodnak a felvidéki magyar lapok, melyek a nehéz viszonyok ellenére is hűségesen ápolják a magyar együttérzést. Dicséret és elismerés illeti a bátor harcosokat, akik — féllábbal a börtönben — sem csüggednek, hanem saját érdekük feláldozásával, vállalva az üldöztetés nehéz keresztjét — védik a magyar nemzeti gondolatot!

Megdöbbenéssel vesszük most a hírt, hogy az egyik legderekabb felvidéki magyar újság, a munkácsi „Az őslakó” főszerkesztőjére lecsapott a sunyi cseh spiclihad. Ungvárról jelentik nekünk, hogy a rendőrfőnökség Munkácson házkutatást tartott, amelynek során R. Vozáry Aladárt, „Az őslakó” főszerkesztőjét a köztársaság védelméről szóló törvény megsértése címén letartóztatták és az ungvári rendőrfőnökségre szállították, — bizonyára az annyira hangoztatott cseh sajtószabadság nagyobb dicsőségére!

Legyenek nyugodtak a csehek. A börtön levegője nem puhítja a kemény magyar szívet és a Vozáry Aladár sorát hiába próbálja ritkítani a demokrácia álarcában tetszelgő cseh imperializmus, mert ez a sor — végtelen!

A főszerkesztőjétől megrabolt „Az őslakó” legutóbbi számából vesszük az alábbi közleményt. Szándékosan választottuk ki ezt a

szemelvény, mert nekünk szól és — okulnunk kell belőle!
Igy ír „Az őslakó“:

— A Magyarországból, vagyis Budapestről ide beengedett napilapok nem sokat irtak a csehszlovákiai magyar Tiszaujtlak szörnyű katasztrófájáról. — Nem erőltették meg magukat annak leírásában, hogy miként s mennyire ment tönkre a kárpátaljai Tisza-völgy sok tízezer magyarja. Pedig erről talán szabad, megengedett lett volna írniok, ez talán nem veszélyeztette volna az ide beengedettségük üzleti érdekeit?! — Az ide beengedett magyar lapok egyike-másika naponta tele van a világ minden tájáról szóló fényképekkel. Bemutatják, közlik képét minden vacak filmszínész-nőnek, minden rablásnak és gyilkosságnak, minden „eseménynek.“ De nem volt képük a tiszaujtlaki katasztrófáról, azok számára nem volt helyük! Ez ugylátszik nem érdekli őket. Az ide beengedett magyarországi napilapoknak vannak tudósítók a világ minden táján s azok beszámolnak e lapokban mindenről. Csak itt nincsenek „saját“, „külön“ tudósítók, kik a magyarok százezreinek dolgairól, sorsáról írnának s adnának tudósítást. — Mi talán nem érdekelnék őket? — Vagy rólunk nem szabad írniok?! . . .

De nézzünk máshová is.

Az egyik cseh felvidéki magyar városban két ügynök jelent meg és hatósági támogatással házról-házra járva aláírásokat gyűjtöttek az antirevizíós ligára, miközben 16 csk.-ás revizióellenes szimbolikus szobrokat igyekeztek a megfélemlített magyarságra reásózni.

S mit gondolnak? Az ottani magyar sajtó talán hallgatott, hogy ne ingerelje maga ellen feleslegesen a cseheket? Dehogya. A magyar önérték nem hagyta magát. Az ottani magyar újság főszerkesztője vezető cikkben követelt egyenlő elbánást, végezvén cikkét a következőkkel:

— Az ólombetű erejével, a nyilvánosság előtt is kérem az államügyészség vezetőjét, az országos hivatal elnökét, adja meg nekem a jogot az ellentétesen gondolkozók, vagyis azoknak a jegyzetekbe foglalására, akik nem lépnek be a csehszlovák antirevizíós ligába, mert ha e jogot nekem meg nem adják, míg a másik jogot türik: igenis a demokrácia megtagadójának nevezem az urakat.

— **Tenniszverseny Sárospatakon.** Az orsz. Lawn-Tennisz Szövetség a kerületi tenniszversenyek ezidei megrendezésével a sárospataki MOVE-t bizta meg. Értesülésünk szerint a versenyeket augusztus 19. és 20-án tartják meg.

Tokajhegyalja Golgota útjának végéhez közeledünk

Dr Buza Béla a Pinceszövetkezet igazgatója és Lázár Miklós országgyűlési képviselő nyilatkoznak a „Zemplén“-nek a nagyfontosságú lengyel borkérdésről

A fővárosi lapok hasábjain a legutóbbi napokban terjedelmes közlemények jelentek meg a lengyel borkérdésről.

A nagyfontosságú lengyel borkivitel — nem kell nagyon hangsúlyoznunk — a csonkaország kevés borvidékét érinti intenzíven mint Tokajhegyalját.

Buza Béla dr a Tokajhegyaljai Bortermelők Pinceszövetkezetének igazgatója csütörtökön reggel érkezett haza Besseney Zénó dr társaságában tett lengyelországi üzleti utjáról.

Tokajhegyalja borgazdaságának érdekeit szolgáljuk akkor, amidőn Buza Béla dr útjának eredményéről, benyomásairól tájékoztatjuk olvasóközönségünket, kiegészítve a közléseket Lázár Miklós országgyűlési képviselő, a Magyar Szőlőbirtokosok Országos Egyesülete elnökének nyilatkozatával.

Buza Béla dr, lengyelországi utjáról

— Az a lehetőség, amely a tokaji boroknak Lengyelországban való értékesítése tekintetében megnyílt, tényleg komoly reményekre jogosíthat fel, elsősorban azért, mert a borkedvelő lengyel nép borfogyasztási kvótája évi egy liter a magyar 40 liter, a francia 140 liter fogyasztásával szemben. Óva kell azonban inteni attól mindenkit, hogy ebből a lehetőségéből az adott nehéz és válságos helyzetnek azonnali jobbrafordulását remélje.

— A lengyelországi export és az értékesítés ma elképzelhetetlen nehézségekbe ütközik. Hosszúra nyúlva felsorolni itt ezeket a nehézségeket és azért csak röviden arra óhajtók hivatkozni, hogy sok türelem, sok kitartás, munka és egyelőre még sok anyagi áldozat kell ahhoz, hogy a lengyelországi piac megszerzése meghozza a kívánt eredményt.

— Ebben az egész reményteljes kérdésben talán csak egy körülményt említhetünk meg mint olyat, amely talán már nem kétséges és ez, az, hogy a Pinceszövetkezet ténylegesen és reálisan fektette le annak a nagy munkának alapját, amely a lengyelországi borexportra vonatkozik.

— Ennek az üzleti tevékenységnek részletei és fejleményei természetesen nem olyan természetűek, amelyeknek közlése az üzleti érdekekkel összeegyeztethető

volna és így azért csak nagy általánosságban kívánok arra hivatkozni, hogy az értékesítés munkája, megszakítás nélkül eredményesen folyamatban van, hogy a Pinceszövetkezet nem mulasztott el egyetlen üzleti lehetőséget sem és hogy ma talán az egyetlen jelentékeny üzleti tényező a lengyel piacon a tokaji borüzletben.

Lázár Miklós nyilatkozata

— A tokajhegyaljai bornak mint a multban, úgy ma is egyetlen olyan piaca, ahol komoly mennyiségeket adhatunk el, változatlanul Lengyelország. Ebben az igazságban megerősítenek bennünket az elmúlt évek tapasztalatai, amikor a Tokajhegyaljai Bortermelők Pinceszövetkezte valóban hősi erőfeszítéssel igyekezett a tokaji bornak piacot teremteni, ugyszólván az összes európai országokban, sőt a tengeren túl is. Egyébként, az a mi kis szövetkezetünknek igazi hivatása is, hogy az uttörő szerepét töltsse be és oda is eljuttassa a mi vidékünknek remek borait, ahova a magánkereskedelem anyagi eszközök — piac és hitel — hiányában nem tud eljutni.

— Ez a missziója a Szövetkezetnek, amelyet véleményem szerint Besseney Zénó és Buza Béla barátaim vezetése és irányítása mellett, mintaszerűen, egyre biztatóbb auspiciumok mellett tölt be.

— Besseney Zénó elnöknek és Buza Béla igazgatónak mostani lengyelországi útja is igazolja azt a régi véleményünket, hogy anyagi és erkölcsi felkészültségünknek, agitációnknak és propaganda eszközeinknek, szervezetünknek tulnyomó erejét a lengyel piac újbóli meghódítására kell szentelnünk.

— Személyes tapasztalataim alapján mondhatom, hogy Anglia, Németország, Ausztria és az Északi államok együtt sem adják a 25% át azoknak a lehetőségeknek, amit a borsomjas lengyel terület jelent Tokajhegyalja számára, ha ezt a piacot újból pacifikálhatjuk.

— A most vajudó nagy európai politika is jelentékenyen fokozza bennem az évek óta szunnyadó optimista érzéseket.

Szentül hiszem, hogy nemcsak az ország, de a Tokajhegyalja Golgota útjának és elmondhatatlanul nagy szenvedéseinek is végéhez közeledünk.

Tranzitó Szállítási Vállalat

Vállal fuvarozást, átköltözködést butorkocsival vidékre is.

Sátoraljaujhely

ANDRÁSSY-ÚT 23.

A Dunamedencében Magyarország nélkül politikát sem gazdaságilag, sem más szempontból csinálni nem lehet. Ezt fel is kell ismernie magának a nemzetnek és remélem, hogy felismerik azok is, akik a dunai államok kérdésével foglalkoznak. Felismerték ezt azok a hatalmak is, melyek jelentős szerepet játszanak ma az európai politikában, sőt a világpolitikában is.

Gömbös Gyula.

A Pártból

A rekkenő hőség és az aratási munkálatok folytán érthető csendesebben folyik a Nemzeti Egység zempléni szervekedése. De tartsanak minél tovább az aratási munkálatok, legyen minél gazdagabb a magyar föld termése, hogy legyen minél több kenyér télire és legyen mit külföldre szállítanunk, azokra a piacokra, amelyeket Gömbös Gyula vezérünk németországi, ausztriai és olasz útján előttünk megnyitott. Ez a legnagyobb propaganda a Nemzeti Egység részére.

De ha csendesen is, a szervező munka mértani pontossággal halad Zemplénmegyében.

A Nemzeti Egység Párt sátoraljaujhelyi szervezete ezuton tisztelettel hozza tagjai szives tudomására, hogy a mai naptól kezdve folyó évi augusztus hó 31-ig Kazinczy ucca 8. sz. alatt lévő panaszirodájában hivatalos órák csak d. e. 9-től 1-ig tartatnak.

Egyben közöljük azt is, hogy a párt t. tagjai részére a nap bármelyik órájában dr Isépy Tihamér ügyvéd és dr Jármý Béla kir. közjegyző díjmentes jogi tanácsot nyújtanak.

A sátoraljaujhelyi választókerület Nemzeti Egységének szervezete.

Elnök: parnói Molnár Béla földbirtokos. Titkár: Dr Macsotay József körorvos.

Községi szervezetek:

(Az első név a községi pártelnök, a második a községi vezető titkár neve)

1. Sátoraljaujhey megyei város: Dr Jármý Béla kir. közjegyző, Nyomárkay István földbirtokos.
2. Alsőregmec: Rusznák József kisbirtokos, Ragyák János kisbirtokos
3. Felsőregmec (Mátyásháza) Mikulka Mihály tanító, ifj. Gergely János kisbirtokos.
4. Hosszuláz: Tokár József kisbirtokos, Lázár Mihály isk. igazgató.
5. Mikóháza: Ifj. Genyő János kisbirtokos, Lehotai János kisbirtokos.
6. Rudabányácska: Kozma János kisbirtokos, Hajkó Aladár tanító.
7. Széphalom: Fedorkó Bertalan vendéglős, Lázár Mihály ig. tanító.
8. Vily: Gazda János kisbirtokos, Horcsik András kisbirtokos.
9. Vitány: Mihók Miklós kisbirtokos, Kondrát János kisbirtokos.

egy

A pénzügyi élet közismert n csa helyzetet ter hatalom pénz mint nap olyan létre, hogy ma alkalmas arra, h táblájára, a la tükkel bevessék Egy ilyen fu a rövid riport ma már a s ügyészséget is

Rósenblüth kedő egy sátor dásakor elpar Lajos helybeli gondját, harcát nincs, de am is legalább 5 ugy két hétre

Jó Feldbrand esett a szive és egy váltóc landónak nyila gót Rosenblüth csátani.

Rósenblüth gyességén. Val első dohánytő váltót, aláírta, brandnak, aki sugalva — b nul — leolvas dogságtól ragy kezéhez.

Multak a n hét, eljött az És most lép história harm Sándor.

Feldbrand váltót Fried utazna O.-lisz mutatná be nek. Olcsóbb a közjegyző, meg azután belekeverni é ráti tranzakci

Fried Sám O.-liszkára al nattal hazaér kétségbeesett helyett anna szorongatva dadogó aja Rosenblüth összetépte é egy darabká

Feldbrand bere. Autóba Sándorral ki senblüthöz.

Rósenblüth váratlan ver még talán j csal is megt brandnak k kettőre ráté vonva Róse a váltót és

Ravasz história egy összetépett 500 pengős váltóról

Feldbrand, Fried contra Rösenblüth

A pénzügyi és gazdasági helyzet közismert nehézségei sok furcsa helyzetet termeltek ki. A nagyhatalom pénz utáni rohanás nap mint nap olyan szituációkat hoz létre, hogy majdnem mindegyike alkalmas arra, hogy a nyilvánosság táblájára, a laphasábra ólombeütökkel bevessék.

Egy ilyen furcsa esetről szól ez a rövid riport is, amely, azonban ma már a sátoraljaujhelyi kir. ügyészséget is foglalkoztatja.

Rösenblüth Endre lizskai kereskedő egy sátoraljaujhelyi tartózkodásakor elpanaszolta Feldbrand Lajos helybeli ismerősének baját, gondját, harcát a pénzzel, amely nincs, de amelyre pillanatnyilag is legalább 500 pengő erejéig úgy két hétre szüksége lenne.

Jó Feldbrand Lajosnak megessett a szive siránkozó barátján és egy váltócska ellenében hajlandónak nyilatkozott az 500 pengőt Rösenblüth rendelkezésére bocsátani.

Rösenblüth kapva kapott a kegyességen. Valósággal befutott az első dohánytözsdebe, megvette a váltót, aláírta, majd átadta Feldbrandnak, aki baráti érzelmektől sugalva — bizonyára hiánytalanul — leolvasta a pénzt a boldogságtól ragyogó arcu Rösenblüth kezébe.

Multak a napok. Lefutott a két hét, eljött az esedékesség napja. És most lép a porondra a zavaros história harmadik szereplője Fried Sándor.

Feldbrand átadja az 500 pengős váltót Fried Sándornak, megkéri utazna O.-liskára és fizetés céljából mutatná be a váltót Rösenblüthnek. Olcsóbb is Fried Sándor mint a közjegyző, vagy a pénzügyintézet, meg azután minek is idegeneket belekeverni egy ilyen ártatlan baráti tranzakcióba.

Fried Sándor elutazik délelőtt O.-liskára ahonnan a délutáni vonattal hazaérkezik. Agyonrémtülve, kétségbeesetten, pénz nélkül, váltó helyett annak egy kis darabját szorongatva reszkető kezében és dadogó ajakkal meséli el, hogy Rösenblüth fizetés helyett a váltót összetépte és ő alig tudott abból egy darabkát megmenteni.

Feldbrand Lajos a tettek embere. Autóba vágja magát és Fried Sándorral kirobog O.-liskára Rösenblüthhöz.

Rösenblüth Endre betessékeli a váratlan vendégeket a szobájába, még talán jófajta borral és kalács-csal is megtraktálja őket. De Feldbrandnak keserű a szája. Egykettőre rátér a tárgyra, felelősségre vonva Rösenblüthöt, miért tépte el a váltót és kéri követeli a pénzt.

Az adós Rösenblüth nem kis meglepetéssel hallja az elmondottakat, majd rövid de tartalmas választ ad a mindjobban idegeskedő Feldbrandnak.

— Én a váltó 500 pengő értékét Friednek átadtam, megkaptam a váltót és mivel azt kifizettem, apró darabokra összetéptem. Hogy került a váltódarabka Friedhez nem tudom. Még egyszer nem fizetek.

Minden sportszerű vadász örömmel üdvözli az új vadászati rendeletet

— mondja dr Tóth Alajos, aki még további módosításokat tartana szükségesnek

(Saját tudósítónktól.)

Augusztus elsején lép életbe a földmivélsügyi miniszternek a Budapesti Közlöny 164-ik számában megjelent rendelete, mely a vadászati tilalmi időket módosítja.

Az általános tilalmi idő ezentul egy hónappal korábban, tehát már január 1-én kezdődik. De jelentős módosításokat és újításokat tartalmaz a rendelet a különböző vadakra vonatkozó külön tilalmak terén is.

Zempléni szempontból érdekes kiemelni, hogy erdei szalonkára — ha a vonulás későre esik, — külön miniszteri engedéllyel április 16-ika helyett április 30-ik szabad vadászni az ország északi részén.

Munkatársunk kérdést intézett az új vadászati rendelkezések tekintetében dr Tóth Alajos sátoraljaujhelyi ügyvédhez, egyik elismert vadászati szakértőnkhez, aki a következő érdekes észrevételeket tette.

— Az általános tilalmi időszaknak egy hónappal korábban történt meghatározása minden vérbeli sportszerű vadászt örömmel kell, hogy elöltsön. Kivánatosnak tartanám azonban vadvédelmi szempontból még további korlátozás elrendelését és pedig a tilalmi idő lejáratának szeptember 1-ére való kitolását. Szándékosan használtam a *sportszerű* vadász elnevezést, mert a peccenyevadász és orrvadász érdekei merőben ellenkezők.

— Méltányos intézkedés az, hogy muflonkost ezentul nemcsak a telepítő lehet, hanem 5 évi telepítés után miniszteri engedéllyel a tulajdonos, hasznélvező és bérlő is. Ha a tömeges elterjedés bekövetkezik ennek még kiterjesztésére is szükség lesz.

— Újabb keletű üdvös tilalom a hasznos vadra fényező alkalmasításával való vadászat teljes eltiltása. Köztudomású ugyanis, hogy az autó reflektorának fényébe kerülő vadat mily könnyű elgázolni. Ezt üdvös volna még kiegészíteni

Feldbrand Lajos leeresztett orral jön haza Sátoraljaujhelyre: első útja ügyvédhez vezet és büntető feljelentést tesz Rösenblüth Endre ellen.

A vizsgálóbíró lefolytatja a kihallgatásokat, az ügyészség azonban megszünteti az eljárást, mert a két ellentétes vallomásból nem lehetett kihámozni az igazságot.

De Feldbrand felebbez és a debreceni kir. főügyészség helyt adva a felebbezésnek, újabb nyomozást rendelt el, annak megállapítása céljából, mi módon került mégis a váltó Rösenblüthhöz??

azzal a rendelkezéssel, hogy hasznos vadat *járműről is tilos legyen vadászni.*

— Legvadásziasabb intézkedése a rendeletnek, hogy szarvast, dámot és őzet csak golyóval szabad löni.

— Üdvösnek tartanám, legalább is a mi északkeleti vidékünkön az itt legelterjedtebb vadak tilalmi idejének külön megállapítását és pedig a nyulét szeptember 30-ig, a fogolyét pedig augusztus 31-ig kitölteni.

— A máskülönbö kitünő és szakszerű rendelet ezen kiegészítésekkel tökéletesnek volna mondható.

— **A Turistaegylet aug. 6-án iktatja be díszelnöki tisztségébe a főispánt.** Jelen tette annak idején a Zemplén, hogy a Magyar Turista Egylet hegyaljai osztályának, *leveldi Kozma György dr* főispánt díszelnöki tisztségébe beiktató, e hó 9-re kitűzött diszközgyűlése elmaradt. A Turistaegylet a Turistaházban megtartandó beiktató diszgyűlést újabban augusztus hó 6. napjának délelőtti fél 12 órájára tűzte ki és arra a hatóságokat, a város közönségét és a szomszédos városok turistáit is meghívta. Az előjellekből és az érdeklődésből ítélve, a Turistaház lelkes ünnepe színhelye lesz. A diszközgyűlést, amelyen a budapesti központ Jász Géza alelnökkel képviselteti magát, társas ebéd követi. Egy teríték ára 1.60 P. Akik a társas ebéden résztvenni óhajtanak, augusztus 2-ig bezárólag Vilkovszky Kálmán egyesületi alelnöknél jelentkezzenek.

— **Bírósági kinevezések.** Az igazságügyminiszter *Gábossy Dénes* telekkönyvvezető Sátoraljaujhelyre, *Mustus Józsefet* Sárospatakra telekkönyvvezetővé kinevezte.

Széljegyzetek.

Este nyolc órakor vészes kiáltás harsan fel a sátoraljaujhelyi Diana nevezetű városi „park”-ban.

— Záró ó-ra! Tessék eltávozni!

A gondtalan sétálók, akik a város kellemes esti levegővel igen kevéssé megáldott a sós részéből itt üdülést keresnek, ijedten menekülnek ki a kijáratokon, mert a Diana-kert Cerberusa könyörtelen kézzel lakatolja le a kapukat, melyeket különben még drótsövénny is véd, úgyhogy zárta után éppen csak hogy a madár járhat a kitünő városi parkban. Nem tudjuk, miért szükséges egy modern városban a sétálásnak és padonülésnek ily radikális szabályozása. De ha netalántán egyes révetegszemű szerelmespár köreit akarná zavarni, úgy megsughatjuk, hogy a szerelem nagyszerű érzelmei nemcsak a Diana-kertben virulnak.

Jellemző eset történt a múlt héten a bodrogközi határszélen. Két semjéni vályogos cigány átment a határon apró csempész-munka céljából. Alig mentek pár száz lépést, 2 állig fegyverzett cseh finánc pattant eléjük és „letartóztatta” a derék füstösöket. De mi történt? A morékban felgerjedt a magyaros tűz, pusztá kézzel elbántak a csehekkel, „új ruhát adtak nekik” és aztán a 2 csehpuskával megrakodva hazatértek és jelentkeztek a magyar vámőrségnél. Egy karcolás sem látszott rajtuk.

A következő anekdotával vadítják ma a békés embereket.

— Kohn ur, magának olyan hitleri arca van.

— ? ?

— Az arcáról a hit lerí.

Száz és száz gyümölcs és zöld-ségvonat rohog kifelé az országból külföldre. A nagy magyar gyümölcsstermelő központok szakadatlanul munkában vannak. Becsületellett a magyar gyümölcsnek külföldön is. A cseresznye, alma, uborka drágult De valahogy most nem tudunk sopánkodni a drágulás felett. Mert semmi érdekünk, hogy a magyar gazda áron alul kótyavetyélje el termékeit. Mert ezen a réven élénkül a kereskedő és az iparos forgalma is. Egyetlen napon 51 vagon gyümölcs hagyta el az ország területét és ebből egyedül Németországba 17 vagon indult, az export áru egyharmada. Ime: mégsem volt olyan káros Gömbös Gyula berlini útja. Mert ezek tények. Ezeket az elvakult politikai konkolyhintés sem tagadhatja le.

Száz és száz vonat rohog kifelé, hirdelve a magyar gyümölcsstermelés és konyhakertészet előretörését és szebb jövőjét.

Csak az a kár, hogy az ellenzéki szölamok nem exportálhatók és nem hasznosíthatók. Ezekből is kitelne jó néhány vagon.

HIREK

— **Sajtófőnökünk lengyel kitüntetésé.** A budapesti lengyel követ szerdán nyújtotta át dr. Antal István sajtófőnöknek a Polónia Restitute rendparancsnoki keresztjét. A kitüntetést a magyar sajtó osztatlan örömmel és megleléssel regisztrálta.

— **Áthelyezték Pókai Antal vármegyei testnevelési felügyelőt.** Pókai Antal Zemplén vármegye testnevelési felügyelőjét szolgálati érdekből Pécsre helyezték át. Pókai Antal néhány évi itt-tartózkodása alatt olyan értékes munkát végzett vármegyénk testnevelésének terén, amely maradandóan örökíti meg nevét Zemplén történetében. Amidőn kivozását őszintén sajnáljuk, kívánjuk, hogy új hivatali pozíciójában is olyan ügyszeretettel építse ki a testnevelés szent ügyét, mint azt itt a trianoni végeken tette. Hazafias munkájának az ezeréves haza visszaszerzésére meggedzett ifjuság vágyón várta diadala lesz a jutalma.

A hét hőse

Gömbös Gyula miniszterelnök, aki ismét a világ érdeklődésének központjába került. Nincs még hasonló kis állam Európában, mely azzal dicsekedhetne, hogy miniszterelnöke a világ hatalmasainak egyenrangú tárgyaló fele; a kis csonka Magyarország tekintélyben és befolyásban kezdi már visszazserezni a régi Nagymagyarország jelentőségét. S hogy ez így van, az Gömbös Gyula érdeme, akinek államférfiúi nagysága az ezeréves Magyarország erejét és fényét vetíti a jobb belátásra ébredő világ tükrébe.

— **Gróf Mailáth család gyászsa.** Székelyi Mailáth István Géza gróf cs. és kir. kamarás, szolgálaton kívüli korvettkapitány, a volt főrendiház örökös és a felsőház tagja, Nógrád megye volt főispánja és a szécsényi kerület volt országgyűlési képviselője, július 26-án, birtokán, Mailáthgárdonyban 74 éves korában meghalt. Temetése pénteken délután 4 órakor volt Mailáthgárdonyban. A gyászszertartást az elhunyt testvére, Mailáth Gusztáv gróf erdélyi püspök végezte. A megboldogultban gróf Mailáth József v. b. t. t. a testvérét, ifj. gróf Mailáth József pedig nagybátyját gyászolja.

— **Megindultak a „Szüreti Hét” előmunkálatai.** Értesüléseink szerint a folyó évben a Tokaji Szüreti Hét szeptember 24-én kezdődik és október 1-ig bezárólag tart. Lázár Miklós a tokaji kerület orsz. képviselője a Szüreti Hét főrendezője csütörtökön leveldi Kozma György dr. főispánnál tisztelgett, amikor is részletesen beszámolt az előkészületekről és a terveiről.

Köztünk maradjon . . .

Érdekes német-magyar ünnepi vacsora volt a napokban Münchenben. Windischgraetz Lajos herceg legidősebb leányának, Ella hercegnőnek eljegyzését ünnepelték Reichlin Ottokár báróval, aki a müncheni törvényszék tisztviselője. A vacsorán Magyarországról is többen vettek részt. Mondják, hogy az új jegyespár a közel jövőben meg fogja látogatni a sárospataki várat.

Windischgraetz herceg fiatalabbi leánya, férjével, gróf Károlyi Istvánnal az idén nem fürdőhelyre mennek nyaralásra, hanem a keletre a hasznossal összekötve, a csikágói világkiállításra utaznak el a napokban.

Dr. Kozma György főispánék már második hete folytatják víziteiket Ujhelyben. A jövő héten kerül sor a 80 ik vízire. A főispánékat mindenütt — a főispáni tekintélynek kijáró konvencionális szívélyességet messze túlhaladó — meleg szeretettel fogadták.

Payer Ferenc püspöki helynökünk utókurára a Semmeringre utazott. Kívánjuk neki meleg szívből, hogy az utókura is sikerüljön s őt mielőbb ismét körünkben tisztelessük a régi egészségben.

Báró Waldbott Frigyesék három hete járnak Németországot. A jövő hét elején várják őket haza. Bizonyára remek élményeik voltak.

A napokban meglátogatta az ujhelyi rendőrkapitányságot régi ismerősünk, Tódor Árpád rendőrfőtanácsos, a főkapitányság szakreferense, aki a kapitányság átalakítási munkálatait vizsgálta felül és egyúttal meglátogatta jó ismerőseit.

Kevesen látták még dr. Meskó Elek budapesti földmívelésügyi miniszteri osztálytanácsos modern üdülő villáját Ujhelyben a Cerkó felett. A villa tavasszal épült fel és nagyszerű komfortja mellett remek kilátásáról nevezetes. Bizonyára új nyári polgártársaink nem véletlenül választották ki éppen Ujhelyt ezen célra. Ime, legjobb bizonyíték arra, hogy Ujhely fürdővárossá fejlődik ki.

Dr. Tóth Alajos ügyvédék pénteken Londonba utaztak. Nehogy azt higgyük, hogy valami luxusutazásról van szó. Olsó társasutazást használnak ki hasznos nyaralási céllal.

Augusztus első felében francia filmsoportot várnak Sárospatakra. A francia vendégek egy nagyszabású romantikus magyar filmet fognak felvenni, melynek főszínlényei a pataki vár és a Bodrogszék lesznek. Sárospatakon ki fog történni a statiszták láz.

Patakon egyébként mozgalmas művészélet van máris. az ősi Rákóczi-várnak híres vendége érkezett: Jaschik Ámos, a nagynevű grafikus és festő, aki többek között Ady vers-illusztrációinak fantáziadús fi nomságával tünt fel, tíz lánytanítványával és nejevel. A művészcsaládban szorgalmas munka folyik és állítólag nagyon meg vannak elégedve a pataki művészlehetőségekkel.

— **Halálozások.** Sulyovszky Béla állampénztári főtiszt rövid szenvedés után csütörtökön este elhunyt. Előkelő és kiterjedt rokonság gyászolja. — **Dr. Guttmann József** Nagyzemplénvármegyei bodzásujlaki körorvosa Homonnán, ahová rokoni látogatásra utazott, hirtelen meghalt.

— **Jegyzőkönyvi köszönetét fejezte ki** a Bodrogszék Tiszaszabályozó Társulat Kozma György dr. főispánnak a pusztakarádi és györgyarlói csatorna megépítéséért, melyekre a főispán tudvalevőleg 11.000 P inséges munkasegélyt utalt ki. A jegyzőkönyvi köszönetet báró Sennyey Miklós társulati elnök tolmácsolta.

— **Kedden fürödhetünk a bereckii strandon,** mert az építési munkálatok befejezéshez közelednek. A pontonhid már készen van. A két autóbust Miskolcon felülvizsgálták és üzemképesnek nyilvánították.

A strandfürdő árai a következők: Egyszeri autóbuszmenet a strandfürdőre, vagy vissza felnőtteknek, 30 fillér. Ugyanaz gyermekeknek (4 évtől 10 évig) és diákoknak 20 fillér. Strandfürdő közös kabin használatával felnőtteknek 50 fillér. Ugyanaz gyermekeknek és diákoknak 30 fillér. Kombinált jegy a strandfürdőre és vissza, érvényes autóbuszjeggyel és közös kabin használatára érvényes fürdőjeggyel 80 fillér. Ugyanaz gyermekeknek és diákoknak 50 fillér. Külön kabin 50 fillér. 10 fürdőjegyet tartalmazó jegyfűzet vétele esetén 5%-os, 20 fürdőjegyet tartalmazó jegyfűzet vétele esetén 10%-os áremelés. Diákjegyek legfeljebb 18 éves életkorig válthatók, kizárólag elemi, vagy középiskolás tanulók részére.

— **Dollárt keresett, ékszeret talált a tolvaj.** Moskovics Sándor szabósegéd egy amerikai rokonától dollárokat kapott. Valaki ugylátszik ezt megtudta, mert amikor Moskovicsék nem tartózkodtak Tompa ucca 22. alatti lakásukon, álkulcsal behatolt a házba, hogy a dollárokat megkaparítsa. A tolvaj azonban nem találta meg a dollárokat, mert azokat Moskovics beszolgáltatta. Nehogy tehát üres kézzel távozzék a lakásból, magával vitte Mos-

kovics Sándornénak mintegy 1000 pengő értékű ékszereit. A rendőrség a tettes nyomában van.

— **Sport.** A miskolci Előre SC augusztus 6-án rendezte meg asztali tennisz versenyt Felsőmagyarország bajnokságáért. Városunk játékosai Kluger, Molnár, Szepessy, Batta szintén indulnak a nagy mezőnyű versenyen, amelyre Ujpest, Debrecen, Nyiregyháza, Gyöngyös, Kisvárd, Miskolc legjobbjai neveztek be.

— **Kitüntetés munkás.** A kereskedelemügyi miniszter a miskolci kereskedelmi és iparkamara előterjesztésére Egri József ricei malom-munkást hosszú idő óta megszakítás nélkül teljesített kötelességű és érdemes munkásságának elismerésül állami oklevéllel tüntette ki és részére 100 pengő pénzjutalmat adományozott. Az oklevél és a pénzjutalom átadása ünnepélyes keretek között fog végbe menni.

— **Hazai gyümölcsnek vasárnapokon és Szent István napján való uccai árusítása.** Hadigondozott uccai árusok hazai nyersgyümölcsöt vasárnapokon és Szent István napján reggel 7 órától a szombatra nézve megállapított záróráig árusíthatnak. Az ily árusok árusítóhelyén a hadigondozott minősége megfelelő táblán feltüntetendő.

— **Gazdasági eselédék jutalmazása.** A földmívelésügyi miniszter Molnár István páncini gazdasági eselédet, aki 60 éve szolgál báró Sennyey Miklós gazdaságában és Hajdu János olaszliszkai gazdasági munkást 100—100 pengő pénzjutalommal és elismerő oklevelekkel tüntette ki.

— **Összenyomta a traktor.** Dániel József bodroghalmi lakos, csütörtökön délelőtt, a cséplőgépet a traktorral összekötő szíjat szerelte. A traktor hirtelen előrelendült és Dániel a jobboldali kerék alá került. Életveszélyes mellsértéssel a helybeli Erzsébet közkórházba szállították.

Bolsevista agitátort gyanít egy hazatért hadifogolyban

az államrendőrség

Rendőri fedezettel Budapestre kísérték

Hétfőn reggel, városunk cseh-megszállott részén, ezidőszent Szlov. Nove-Mestónak nevezett területen a szolgálatot teljesítő államrendőrségi kirendeltség egy 18 év előtti orosz hadifogságba került 5-ik honvéddalozegredbeli egyén utlevélét kezelte.

Kocsis Mihály nevére szólott a belügyminisztérium által még 1932-ben kiállított hazatérési igazolvány.

Az államrendőrség határátlépő állomása a hazatérő hadifoglyot a kapitányságra szállította, ahol a hivatalos előírásnak megfelelően dr. Pilissy Tamás államrendőrségi fogalmazó kihallgatta.

Kocsis Mihály, akinek utipod-

gyászában a bolsevista irányzat több kiadványát és röpiratát találták meg, a kihallgatások során a bolsevista tudományban nagy jártasságot áruolt el, többször ellenmondásba keveredett, miért is az államrendőrség kapitánysága nem bocsátotta utjára, hanem megfelelő fedezettel Budapestre szállította annak megállapítása céljából, vajjon nem-e a moszkvai agitátorképzőiskola egyik szakképzett növendéke.

Az államrendőrség kapitánysága a könyveket és röpiratokat elko- bozta, illetve az államrendőrség budapesti politikai osztályának to- vábbitotta.

Természet Zemplénvá

Értekesítés

Rendkívül sok szó aggodalom, godtan és mege- hetünk az aratá- rozsszemek nem- kenyérmagvak- nak. Az árpa is-

1927-ben vol- Zemplénben s a- és rozsdakár. M- %/o-os. Ha tehát 5 ilyen év után- vagy „jó közepé- szeme sugárik-

S mégis ilyen- dok, melyek ha- nem mezőgazd- zók: „A gazd-

Ezidőszent-

kesítés megold- héziségeivel sz- hála Istennek- illetékesebbeim- Róma s talán- szoruló államo- zolni fogják ez-

Csonka várm- szosokkal beve- ként kb. egy o- 41 ezer kat. 19 ezer kat. 20 ezer kat. 8 ezer kat.

Tehát 60 ez- nyérmagvakka-

Az elmúlt é- ból kat. holda- 3 q (2.9) volt- az ez évi átlá- mállisan 8, rd- 1932-ben 120- vezhető buza- ez éven 330- és 125 ezer o- plénvármegyé- kiörlési száza- kifogástalan, e- lentőségét há- legjobban ért-

A vármegye- szükségletén- mintegy 1000- és 200—250- tékesítésre. A- feleslege me- vagont.

A legutóbb- keny menny- lyeznünk O- triában és N- ban még így- legünk van. okokból aka- szédaink a- maikba való- zánknak ve- Manitoba-bu- tudomásu, ez évi term- kisebb a ke- s így adva- lehetőség azo- nemzetekné-

Természeredmények Zemplénnvármegyében

Értékesítési kilátások

Rendkívül sok és jogosnak látszó aggodalom után ma már nyugodtan és meglehetősen beszélhetünk az aratásról. A buza és rozsszemek nem szorultak meg. A kenyérmagvak keresztekben vannak. Az árpa is le van aratva.

1927-ben volt utoljára jó aratás Zemplénben s azóta fagy-, aszály- és rozsdakár. Mindegyik 80—100 %-os. Ha tehát egymást követő 5 ilyen év után jön a „közepes” vagy „jó közepes” termés, a gazda szeme sugárzik az örömtől.

S mégis ilyenkor is vannak gondok, melyek hallatára mondják a nem mezőgazdasággal foglalkozók: „A gazdák mindig sirnak!”

Ezidőszerint nagy gond az értékesítés megoldása, melynek nehézségeivel számolnunk kell s hála Istennek számolnak is legilletékesebbjeink. Berlin, Bécs és Róma s talán majd más importra szoruló államok fővárosai is igazolni fogják ezt.

Csonka vármegyénkben a kalászosokkal bevetett területek évenként kb. így oszlanak meg:

- 41 ezer kat. hold buza,
- 19 ezer kat. hold rozs,
- 20 ezer kat. hold árpa,
- 8 ezer kat. hold zab.

Tehát 60 ezer kat. hold a kenyérmagvakkal bevetett terület.

Az elmúlt éven búzából és rozsból kat. holdankint nem egészen 3 q (2.9) volt az átlagtermés, míg az ez évi átlag a búzából minimumán 8, rozsból 7 q. Eszerint 1932-ben 120 ezer q ocsanak nevezhető buza és 50 ezer q rozs, ez éven 330—350 ezer q buza és 125 ezer q rozs termett Zemplénnvármegyében. A buza ideki kiérési százaléka és sikértartalma kifogástalan, aminek gyakorlati jelentőségét háziasszonyaink tudják legjobban értékelni.

A vármegye 137 ezer lakosának szükségletén és a vetőmagon kívül mintegy 1000—1100 vagon buza és 200—250 vagon rozs vár értékesítésre. Az egész ország buzafeleslege megközelíti az 50 ezer vagon.

A legutóbbi hetekben jelentékeny mennyiséget sikerült elhelyeznünk Olaszországban, Ausztriában és Németországban, azonban még így is tekintélyes feleslegünk van. Eddig jórészt politikai okokból akadályozták meg szomszédaink a magyar búzának államaikba való bejutását s a mi búzáknak vetélytársát, az amerikai Manitóba-buzát vásárolták. Köztudomású, hogy Amerikában az ez évi termés legalább 30% kal kisebb a kedvezőtlen időjárás miatt s így adva van az értékesítési lehetőség azoknál a nyugateurópai nemzeteknél is, amelyek eddig

Fényképezzen Ön is!

12 pengőért egy igen jó filmesgépet kap

Szabó Pál fotókereskedőnél Sátoraljajuhely, Telefon 126.

amerikai búzával fedezték szükségletüket, így Franciaország, Svájc stb.

A gyakorlati gazdaságpolitika álláspontjára kell helyezkednünk, vagyis csak azon országok olyan értékű iparcikkeit engedjük be, melyek legalább olyan értékű mezőgazdasági termelvényt (terményt és állatot) vásárolnak tőlünk.

A vármegyei Gazdasági Egyesület — mely minden alkalmat felhasznál, hogy a gazdák s velük az ország összességének érdekein segítsen — megkereste a Külkereskedelmi Hivatalt, hogy

1. a kivitelre kerülő termények minőségét a legszigorúbban ellenőriztesse, hogy ezáltal is biztosítsuk feleslegeink számára a külföldi piacot,

2. minden vidék feleslegét lehetőleg arra a vámkülföldre irányítsa, mely hozzá legközelebb fekszik, hogy így az elküldhető fuvarköltiségek a termelők javára megtakaríttassanak.

Engelberth Rezső.

Vasárnap reggel indulnak a zempléni cserkészek a világtáborba.

A cserkészvilágtábor felé vidám cserkészvonatok robognak a világ és az ország minden tájkáráról.

A zempléni cserkészek vasárnap reggel az Ujhelyből 5-20-kor induló és Miskolcon cserkész különvonathoz csatlakozó szerelvényrel utaznak.

A sátoraljajuhelyi 40 főnyi főgimnáziumi cserkészcsoporthoz Czékus Tamás csapattiszt vezeti. A csapat felvidéki jellegű táborkaput visz magával és 8 főnyi vízi-örsöt ad a reprezentatív magyar vizi-csapatához.

Sárospatakról három csapat indul. A gimnázium csapata, a „Hegyaljai Erő” 35 cserkészzel, 5 nagy sátorral, a tanítóképző csapata, a „II. Rákóczi Ferenc” cserkészcsapat szintén 35 cserkészzel és 12 kisebb nagyobb sátorral, a „Hegyaljai Erő” kiscserkészcsapata 22 taggal vesz részt.

Cserkészeink, akiknek utját könnyes szeretettel figyeli a szülői gondoskodás, augusztus 15-ig maradjanak táborban. Bővebbet plakát-újságainkon.

Komoly tárgyalások

Gulyás Menyhért szinigazgatóval a mozi bérlete ügyében.

Sátoraljajuhely város, amint az a „Zemplén” régebbi jelentéseiből köztudomású, a mozi bérletére pályázatot hirdetett.

14 reflektáns jelentkezett, akik közül kettővel folytatott a város tárgyalásokat.

A hosszas megbeszélések ma már eredménnyel bíztatnak, mert a bérletre jelentkezők egyike, Gulyás Menyhért szinigazgató, megközelítette ajánlatával azt a bérleti összeget, amelyet a város el akart érni.

Kedden délután ebben az ügyben a Városi Közművek üzemi bizottsága ülést tartott. Részletesen megvitaták és megállapították a bérlet feltételeit, amely szerződésbe foglalva, aláírás céljából már Gulyás Menyhért kezében van.

A szerződés szerint Gulyás Menyhért személyes tevékenységével és teljes anyagi felelősségével üzletársként lép be a vállalkozásba. A társas viszony ez év augusztus 15-én kezdődik és tart egyelőre 1935. augusztus 15-ig.

Az üzletárs, 70,000 pengő évi bruttó bevétel, ennek 20%-át fizeti a városnak, legalább azonban 10,000 pengőt. 70,000 pengő felett pedig 10,000 pengőnként 5%-kal emelkedik a bérleti összeg. A felül százalék azonban csak a 70,000 pengőn túli összegekre vonatkozik.

Gulyás Menyhért üzleti gestióját, korrektségét s megbízhatóságát szinigazgató korából ismerjük. A vele való társas viszony teljes megnyugvást jelent és ha amint halljuk az egy évi minimális bérösszeg — 10,000 pengő — erejéig óvadékképes értékpapírt, vagy első kuriába tartozó budapesti pénzügyintézet betétkönyvét hajlandó óvadék gyanánt nyújtani, úgy jobb és megfelelőbb társat nem találhat a város.

— Birósági áthelyezések.

Tóth László dr sárospataki járásbirósági joggyakornokot a sátoraljajuhelyi törvényszékhez joggyakornokká, Gavallér László dr berettyóújfalui járásbirósági joggyakornokot pedig ugyanezen minőségben a sárospataki járásbirósághoz helyezték át.

Somogyi-féle AUTÓTAXI

Fiát hatüléses kocsiával méltányos árban személyfuvarozást vállal. Telefon: Sátoraljajuhely 34. Éjjel rendelhető: **Andrássy-uca 36. szám alatt.**

— Nyugdíjazás. Az igazságügyminiszter a negyven évi szolgálati időt betöltött Rátvay Béla sátoraljajuhelyi kir. telekkönyvvezetőt nyugállományba helyezte.

— Uj rendszámot kapnak a motoros járművek.

A belügyminiszter az eddigi autókörületek megváltoztatásával egyidejűleg elrendelte, hogy az autók új rendszám táblákkal lássák el, még pedig olyanokkal, amelyeket szerencsétlenség idején a közönség könnyen megjegyezhet magának. Miskolcon, mint a kerület székhelyén, már megkezdődött a rendszám táblák kiosztása és ezzel egyidejűleg a motorjarművek szakértői felülvizsgálata. A miskolci autók jelzése M betű lesz. Az M mellett a személyautókat A, vagyis MA, a teherautókat MB, az egyes motorkerékpárokat ME, az odalkocsisokat MD, a fuvarozó autókat MS, a taxikat MI, a bérautókat ML, az autóbuszokat MO jelzéssel fogják ellátni. A jelzés mellett minden autó számot kap 1-től 1000-ig.

Meghívó

A Közgazdasági Bank Rt. Sárospatak 1933. augusztus hó 12-én délután 3 órakor a Sárospataki Hitelbank Rt. Sárospatak székhelyében tartandó XIX—XX-ik rendes közgyűlésére. Targyisorozat: Jegyzőkönyv hitelesítésére 2 közgyűlési tag kiküldése. 2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése. 3. A mérleg megállapítása s a felmentvény megadása feletti határozat. 4. 3 felügyelő bizottsági tagnak három évi időtartamra való megválasztása. 5. Alapszabályszerűleg bejelentett indítványok tárgyalása. Mérleg 1931. évről. Vagyon: készpénz P. 203.40, értékpapír 33.29, intézeti ház 20.000.—, váltó 556, kötvény 5000, kir. postatakarék 61.50, folyószámla adósok 11926.99, igazg. letét 2.18, veszteség 3732.94, összesen P. 41516.30. Teher: Alapítvány P. 20.000, tart. alap 822.59, Spataki Hitelbank köv. 5000, folyószámla hitelezők P. 15.307.02, igazgatósági óvadék 2.18, viszl. váltó 40.98, felnem vett osztalék 343.53, összesen 41.516.30. Veszteség: betétkamatadó P. 205.70, jutalék 162.52, adó 29.52, f. sz. kamat 1414.16, üzletköltőség 1105.40, tisztifizetés 540, 1930. évi veszteség 832.76, összesen P. 4290.06. Nyerés: váltó kamat 211.80, kötvénykamat 344.82, értékpapír kamat f.- 50, veszteség 3732.94, összesen 4290.06. Mérleg 1932. évről: Vagyon készpénz készlet 200.16, értékpapír 33.29, váltó 496, folyószámla adósok 3649.97, kir. postatakarék 61.50, intézeti ház 20.000, igazgatósági óvadék 2.18, veszteség 4916.87, összesen P. 29359.97. Teher: részvénytőke P. 20.000, tartalék alap 822.59, folyószámla hitelezők 3173.29, viszl. 40.98, igazgatósági letét 2.18, fel nem vett osztalék 320.93, Spataki Hitelbank köv. 5000, összesen P. 29359.97. Eredmény: veszteség, f. sz. kamat 745.93, adók 212.50, üzletköltőség 227.30, veszteség 3732.94, összesen 4918.67. Nyerés: kamatok 1.80, veszteség P. 4916.87, összesen P. 4918.67. Sárospatak, 1933. július hó. Igazgatóság, Felügyelőbizottság.

Kiváló minőségű

TOKAJI BOROK

kaphatók a

Pinceszövetkezetüzlethelyiségében
Kazinczy-utca 5.

(poharazás is)

és a Rákóczi utca végén, a
borpavillonban, a trianoni
hidfőnél.**Jáviratilag üdvözölte a SAC
az országos amatőr
futballbajnokot**

Északmagyarország sporttársadalmára különös melegséggel ünnepli a Salgótarjáni Bányatelepi Torna Clubot, melynek futballcsapata páratlan bravúrral kivívta az országos magyar amatőr futballbajnok díszes címét, — elsőnek szerezve meg ezt a dicsőséget az északi futballkerületnek.

Az SBTC ezen diadalmas szereplése minden északi sportegyesületnek intő és buzdító példát mutat.

Az északi kerület második osztályából került fel az SBTC az 1932/33. évben az első osztályba, melynek júniusra 4 tiszta ponttal bajnoka lett. Ezután következett a győzelmi út, melynek fénye Seress Imre, volt MTK játékos, tréner és László Imre intező nevéhez fűződik. Kelet bajnokát legyőzi 5:2, Délnyugat bajnokát pedig saját otthonában, Pécsen 3:0-ra s végül az elmúlt vasárnapon Hatvanban a favorit budapesti bajnoksapatot a Törekvés-t 1:0-ra.

Páratlan szép karrier ez és a Sátoraljaujhelyi Atletikai Club sem szégyenkezhetik, hogy bajnoksági riválisától az elmúlt szezonban kétszer is, 2:0 és 4:1 arányban vereséget szenvedett.

Az országos bajnokság elnyerése alkalmából különben a SAC vezetősége a következő üdvözlő táviratot küldötte el az SBTC-nek.

„Megérdemelt nagy diadalokban testvéri együttérzéssel osztozik a Sátoraljaujhelyi Atletikai Club”.

**Sátoraljaujhely Megyei
Város Közművei
sárospataki
irodahelyiségét
Rákóczi-u. 56. sz. alá
helyezte át.**

Telefon sz. 72.

SZINHÁZ

**Marossy Géza jubileuma,
Ruttkay Marika szenzációs
szereplése, — Fábán János
mesteri alkotása a hét
eseményei**

E heti beszámolóink előljárójában az általános vonatkozású szövegek helyett személyeskedni fogunk. Marossy Gézával fogunk néhány sorban foglalkozni, ezzel a sokoldalú komoly színészemberrel és rendezővel, aki úgy az elmúlt, mint az idej évadban anynyi sok derűs és bus órát szerzett hálás közönségének.

Marossy Géza itt ünnepli meg a göröngyös magyar színezetben eltöltött életidejének 25-ik fordulóját. Augusztus hó 3-án, a Bolond régi bűbajos operett lesz a jutalomjátéka. A híres Bimbó szerep amely maga is egy művész tragédiája.

Sátoraljaujhely város érdemes közönségét nem kell különösen animálni. A jó publikum bizonyára fogja tudni kötelességét Marossy Gézával a vidéki színpadok értékével szemben.

**

Nézőtéri telvonulás, zene, jókedv, rumba, biguin, potya bor, virsli, mignon, cukorka, ezzel azután kész is beszámolóink az „Ezerjó” szombat és vasárnap eladásairól, amelyből egyébként játékanak és táncszámának töké-

letességével kiragyogott Ruttkay Marika, Erdődy Kálmán.

Hétfőn este Bonyi Adorján vigjátéka „Egy kis senki” volt műsoron. A tapsos elismerés ezen az előadáson a földszintről és a páholyokból zengett, ami értékebb elismerést jelent annál amikor a karzat tüntet: vagy megrendelésre, vagy spontán? Színezeink lelkes hangulatban hozták ki a jókedvredetés lehetőségeit. A hivatalnok nőben is temperamentumos Ruttkay Marika, a kedves Sándor Stéfi, a házsártos Biró Erzsé, a mély humoru Gulyásné és a kékletes teljesítményt nyújtó, édes Somlay Julia és a többiek is jól kiérdemelték a közönség elismerését.

Kedd és szerdán „Mikor a kislányból nagylány lesz”, operett ment mérsékelt érdeklődés mellett. Pedig úgy a darab, mint az előadás nagyobb közönséget érdemelt volna.

Csütörtökön Pagnol darabja „Fanny” szintén nem vonzott nagy közönséget. Az előadás kiemelkedő eseménye Fábán János játéka. Minden poz nélkül a beérkezett nagyok művészetével formálta meg Cézár szerepét. Fábán minden szava gesztusa és mozdulata nemesen egyszerű, természetes volt; az író intencióit nemcsak megjátszotta, de átérzte is. Nagy Klári, Gulyásné, Marossy, Polgár, Tunyoghy szintén kabinet alakítást produkáltak, becsületesen, teljes igyekezettel és tudással végezvén feladatukat.

Pénteken „Katonadolog” régi kedves operett reprice. Ruttkay Marika, Ilia Mária, Sándor Stéfi,

Marossy, Erdődy, Szabó, Thunyhogyival a vezető szerepekben. Az előadás az igényeket teljesen kielégítő volt, szintén az átlagon felüli.

Heti műsor

Vasárnap és hétfőn este a szezon nagy operettszámára Zsábkamacska.

Vasárnap d. u. 4 órakor filléres helyárrakkal Amikor a kislányból nagylány lesz.

Kedden Somlay Julia jutalomjátéka Emmy vigjáték.

Szerdán Sándor Stéfi jutalomjátéka a Gyurkovits fiúk.

Csütörtökön Marossy Géza 25 éves jubileuma. Disz előadás keretében Rákosi Jenő és Szabados Béla operettje a Bolond.

Pénteken Hunyadi Sándor vigjátéka Erdélyi kastély.

470/1933. vh. sz.

Árverési hirdetemény.

Kertész Márk végrehajthatóknak 50 P 86 fillér tőke, ennek 1932. évi május hó 28. napjától járó 5 százalékos kamata és eddig összesen 21 pengő 96 fillér perkölttség erejéig 1933. évi június hó 22-én bírósággal le(felül)foglalt és 1380 pengőre becsült ingóságokra az árverést elrendelem, annak Sátoraljaujhelyben Wekerle-tér 4. szám alatt leendő megtartására 1933. évi augusztus hó 1. napjának d. e. 1/11 óráját tűzöm ki, amikor a foglalás alatt lévő butorokat, vegyes papírműveket stb. eladom.

Sátoraljaujhely, 1933. július 9.

Gáll Vilmos

kir. járásbírói végrehajtó

Zemplén vármegye alispánjától.

ad. 5849 - 1933. szám.

Pályázati hirdetemény.

Sátoraljaujhely megyei városhálózás folytán megüresedett
végrehajtói állásra

a Vármegyei Ügyviteli Szabályzat 2. §-a alapján pályázatot hirdetek.

A városi végrehajtói állás kezdő javadalmazása a XI. fizetési osztály 3. fokozata szerinti fizetés és lakáspénz, a csökkentő kormányrendeletek figyelembevételével.

Felhívom mindazokat, akik erre az állásra pályázni óhajtanak, hogy az 1883. évi I. t. c.-ben előírt elméleti képesítésüket, továbbá a forradalom és a kommunizmus ideje alatt tanúsított magatartásukat s esetleg eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt és hozzám címzett kérvényeket 1933. évi augusztus hó 31-ig bezárólag Sátoraljaujhely m. város polgármesteréhez mutassák be, illetve küldjék be. Az elkészített, valamint olyan kérvények, melyek e hirdeteményben foglalt feltételeknek meg nem felelnek, figyelembe nem vétetnek.

Olyan pályázó, aki más közhivatali állásban van alkalmazásban, hivatalfőnöke, közszolgálatban nem álló egyén pedig állandó lakóhelye törvényhatóságának első tisztviselője útján köteles pályázati kérvényét hozzám juttatni.

Kebelbeli pályázók, a forradalom és kommunizmus ideje alatti magatartásukat igazolni nem kötelesek.

Sátoraljaujhely, 1933. július 22.

Bernáth Aladár sk.
alispán.**A nemzet s**

— Én a magyar szerű szántó-vele mondotta Gömböterelnök Rómából



pe
fü
lel
ek
tor
ke
ráz
an
ne
nak, az egész
Egy mélység
léleknek minden
megnyilatkozása
mondhatni való
zet hálája s a
egyakaratu lelke
kísér. Teljes mé
szószólója volt S
dor, a Nemzeti
elnöke, mikor
levett kalappal
ság élén, az is
hászokodott a k
den lépésére, i
határain kívül
gel és tántor
mögötted — u
és egyre nő a
tudja, hogy te
hogyan elvezesd
jobb jövő felé.
tetszésnyilvánul
vakat az egybe
részéről követ
vendőbe vetett
resetlen, őszint
a múltért, a k
zeti Munkaterv
ernyedetlen fár
ról-napra tapá
gazdasági és r
gondosságaiért
szemmel látha
kalkodásáért
rés is.

— Azzal az
Rómát, — fo
elnök, a taná
vel, a világsaj
hogyan érdemes
gomért a béke

Ez a tömő
eredmények
hanem válasz
sem óvatos fe
a minisztereln
kisantant ber
olyan célokat
lini és Göm
amelyeket cs
vagy rosszind
a kombináci
kisebbségben
a komoly har
lemények mel
pai és amerik
két kormány
jelentőségű
bős Gyula n
goknak, nála